

Advances in Biotechnology Makes Becoming Beautiful Easier

**P**lastic surgery has been around for a long time. It is popular with women as well as men who would like to look more attractive by changing their appearance slightly. Recently, biotechnology has replaced some traditional cosmetic plastic surgery procedures. (1) It is not as scary as surgery and it is still quite effective.

The **placenta extract injection** is one of the most popular ways that many people choose to change their looks, though it is still banned in Taiwan. (2) Nevertheless, skin doctors have indicated that the source of the placenta is important since there is a risk of **infection** if the person or animal that the placenta comes from suffers certain diseases.

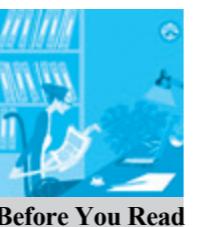
(3) Botox injections can smooth out the wrinkles on people's faces. The effects can be seen in about a week. Hyaluronic acid injections can flatten small facial holes, shape noses, and enhance lips. The effect is instant, though patients suffer more pain than with Botox injections.

(4) Patients are not allowed to lie down, lean forward, or exercise **vigorously** for a few hours after getting a Botox injection. If the injection location is wrong, patients might experience **impaired** facial muscle movement or be unable to close their eyes naturally. Hyaluronic acid injections may cause **temporary swelling** and **itchiness**. (5)

Although more advanced biotechnology has made it easier to become prettier, doctors do suggest that people think thoroughly about how and what they want to change before they go through with any procedures.

## ◆ Discourse Structure

- (A) However, some people still take tours to Japan or Switzerland to get these injections.
  - (B) Both injections last for about six months, yet it costs tens of thousands of dollars to get injected each time.
  - (C) **Botox** and **hyaluronic acid** injections are another two popular means of medical **cosmetology** at the moment.
  - (D) The advantages include higher degree of safety, a lack of **scar**, and fast **recovery** time.
  - (E) Unfortunately, both injections have **side effects**.



►以往人們都是偷偷摸摸地去整型美容，深怕別人知道，而現代的人們則都大大方方地去尋求美容整型醫師的協助，將自己變得更美。常見的整型美容有：割雙眼皮（eyelid surgery）、隆鼻（nose-job）、隆乳（breast-job）、削骨（bone reduction）、豐唇（lip enhancement）、豐頰（cheek implant）及去疤（scar removal）等。

## ◆ Vocabulary and Idioms

- |   |  |
|---|--|
| 1. biotechnology [baɪətək'nalədʒɪ] <i>n.</i> 生化科技                           | 10. infection [ɪn'fekʃən] <i>n.</i> 感染                 |
| 2. plastic surgery ['plæstɪk 'sɜːdʒərɪ] <i>n.</i> 整型手術                      | 11. Botox ['botaks] <i>n.</i> 肉毒桿菌                     |
| cosmetic plastic surgery [kaz'metɪk 'plæstɪk 'sɜːdʒərɪ]<br><i>n.</i> 美容整型手術 | 12. hyaluronic acid [haɪəlu'rənɪk 'æsɪd] <i>n.</i> 玻尿酸 |
| 3. replace [rɪ'ples] <i>v.</i> 取代   | 13. cosmetology [,kəzmet'ɔːlədʒɪ] <i>n.</i> 美容術        |
| 4. procedure [prə'sidʒər] <i>n.</i> 程序；步驟                                   | 14. enhance [ɪn'hæns] <i>v.</i> 提高；增強                  |
| 5. scar [skar] <i>n.</i> 疤痕   | 15. side effect [saɪd ɪ'fekt] <i>n.</i> 副作用            |
| 6. recovery [rɪ'kʌnvəri] <i>n.</i> 恢復                                       | 16. vigorously ['vɪgərəslɪ] <i>adv.</i> 有力地；積極地        |
| 7. effective [ɪ'fektɪv] <i>adj.</i> 有效的                                     | 17. impair [ɪm'per] <i>v.</i> 削弱；損害                    |
| 8. placenta extract [plə'sentə ɪk'strækt] <i>n.</i> 胎盤素                     | 18. temporary ['tempərərɪ] <i>adj.</i> 暫時的             |
| 9. injection [ɪn'dʒekʃən] <i>n.</i> 注射                                      | 19. swelling ['swelɪŋ] <i>n.</i> 腫脹                    |
|   | 20. itchiness ['ɪtʃɪnɪs] <i>n.</i> 搔癢                  |

# ◆ Pattern

The placenta extract injection is one of the most popular ways that many people choose to change their looks, though it is still banned in Taiwan.

**Although more advanced biotechnology has made it easier to become prettier, doctors do suggest that people think thoroughly about how and what they want to change before they go through with any procedures.**

這兩個句子為  $S + V, S + V = S + V$  though  $S + V$  的句型；though 也可放置句首，但 although 則不可放至句中。另外，中文有「雖然……但是……」的句型，但英文句子中不可同時使用 Although.... but....。

#### ◆ Translation

**整型** 外科已經存在許久。它廣受想藉由稍加改變外表就可看起來更迷人的男女喜愛。最近，生化科技已取代一些傳統的美容整型手術程序。它的優點包括安全性高、不留疤及復原時間快。它不像手術一樣地可怕且也相當有成效。

即使在臺灣仍然是被禁止的，注射胎盤素是許多人選擇改變他們的外貌最歡迎的方法之一。然而，有些人仍然跟團到日本或瑞士去接受施打。不過，皮膚科醫師指出，胎盤素的來源是很重要的，因為假若人或動物的胎盤感染某些疾病，注射時就會有感染的風險。

注射肉毒桿菌及玻尿酸是目前另外兩個受歡迎的醫學美容方法。注射肉毒桿菌可以撫平臉上的皺紋；它的效果可在大約一星期內顯現。注射玻尿酸可以填平臉上的小坑洞、隆鼻及豐唇。雖然注射玻尿酸的人比注射肉毒桿菌的人痛，但效果立即顯現。

不幸的是，兩種注射都有副作用。注射肉毒桿菌的人，在注射後的幾小時之內不可以躺下、向前傾或劇烈運動。如果注射的位置錯誤，可能會使接受注射者臉部肌肉僵硬或眼睛無法自然閉合。注射玻尿酸可能導致暫時性的腫脹及搔癢。雖然兩種注射效果都可維持約六個月，但每次施打要花上數萬元。

更多先進的生化科技雖然已使得美容變得更容易，然而醫生建議人們在接受任何美容程序之前，需審慎思考他們要改變什麼及要如何改變。

## ◆ Answer

- (1) D (2) A (3) C (4) E (5) B

# International News

## Tenth Anniversary of Princess Diana's Death

People all around the world recently marked the 10<sup>th</sup> anniversary of the death of Princess Diana. On August 31<sup>st</sup>, 1997 Diana was traveling in a car at high speed with three companions when it crashed head-on into a concrete pillar. Diana's then-current boyfriend, Dodi Al-Fayed, as well as the car's driver were killed instantly. Diana died shortly after in an ambulance on the way to the hospital. The only survivor of the crash was Princess Diana's bodyguard, Trevor Rees-Jones. The crash was first blamed on the paparazzi who were following Diana's car in order to get pictures of her. It was later discovered, however, that the driver of Diana's car had been both drinking and using drugs on the evening of the accident and should not have been driving.

The death of Diana was followed by a massive **outpouring** of **grief** by millions of her fans and admirers. The **raw displays** of emotion in Diana's homeland were **uncharacteristic** of the British who are **renowned** for holding back their emotions during difficult times. Her **funeral**, held about a week after the accident, was watched on television by over two billion people.

Diana was not only the Princess of Wales through her marriage to Prince Charles, but was also heavily involved in many charities and did much to bring public attention to such issues as AIDS and landmines. Her selfless devotion to these and other causes made her the most popular and loved member of Britain's Royal Family.

To honor Diana, a concert was held at London's new Wembley Stadium on July 1<sup>st</sup>, 2007, the day she would have turned 46 years old were she still alive. A **memorial service** was held two months later on the 10<sup>th</sup> anniversary of Diana's death and was attended by hundreds of people including much of the British Royal Family.

## ◆ Multiple Choice

- \_\_\_\_ 1. What is the closest definition for the word “paparazzi”?

(A) Photographers.      (B) Drivers.      (C) Detectives.      (D) Admirers.

\_\_\_\_ 2. Which of the following is a reason given for Diana’s popularity?

(A) Her status in the Royal Family.      (B) Her generous dedication to charity.

(C) Her relationships with men.      (D) Her sense of style and fashion.

\_\_\_\_ 3. According to the passage, which of the following statements is true?

(A) The crash was blamed on Diana’s bodyguard.

(B) Diana died at the scene of the crash.

(C) The crash was a result of drunken driving.

(D) Diana died at the age of 46.



## **Before You Read**

► 黛安娜王妃十年前發生車禍當時的男友法伊德的父親是英國最著名哈洛氏百貨公司的老闆。而父親老法伊德一直相信法伊德的死，是因為英國情治單位不希望黛安娜嫁給回教徒的法伊德所謀略的。當時另一個謠言則是因為狗仔隊的緊追不捨，使得黛妃的司機釀禍，然而英國警方歷時三年的調查結果，則都和法國當局的調查結果一致，證實車禍是因為司機當天酒駕而肇事。在哈洛氏百貨公司中，有紀念黛安娜王妃及法伊德的銅像供民眾景仰，而老法伊德在追思會當天缺席，僅在哈洛氏兩人的銅像前，向黛安娜王妃默哀致意。

## ◆ Vocabulary and Idioms

- 1. anniversary [ænə'vesərɪ] *n.* 週年紀念
  - 2. companion [kəm'pænjən] *n.* 同伴
  - 3. concrete ['kankrit] *n.* 混凝土
  - 4. ambulance ['æmbjələns] *n.* 救護車
  - 5. survivor [sə'vervər] *n.* 生還者；倖存者
  - 6. paparazzi [pəpə'rætsɪ] *n.* 狗仔隊
  - 7. outpouring ['aut,pɔrɪŋ] *n.* 流露；洋溢
  - 8. grief [grɪf] *n.* 悲傷
  - 9. raw [rəʊ] *adj.* 如實的；實際的
  - 10. display [dɪ'spleɪ] *n.* 表露
  - 11. uncharacteristic [ʌn,kærɪktə'rɪstɪk] *adj.* 非典型的
  - 12. renowned [rɪ'naund] *adj.* 著名的
  - 13. funeral ['fju:nərəl] *n.* 葬禮
  - 14. be involved in... *v. phr.* (將許多時間及注意力) 投注於.....
  - 15. charity ['tʃærətɪ] *n.* 慈善團體
  - 16. issue ['ɪʃju] *n.* 議題
  - 17. landmine ['lændmaɪn] *n.* 地雷
  - 18. devotion [dɪ'voʊʃən] *n.* 獻身；奉獻
  - 19. cause [kəʊz] *n.* 極力維護或支持的目標、原則或運動
  - 20. memorial service [mə'morɪəl 'sɜ:vɪs] *n.* 紀念儀式

# ◆ Pattern

To honor Diana, a concert was held at London's new Wembley Stadium on July 1<sup>st</sup>, 2007, the day she would have turned 46 years old were she still alive.

= To honor Diana, a concert was held at London's new Wembley Stadium on July 1<sup>st</sup>, 2007, the day she would have turned 46 years old if she were still alive.

本句為假設語氣的倒裝句用法。倒裝的步驟為：

1. 將 if 去掉。2. 將假設語氣句中的 had 或 were 移至 if 所引導的子句句首。

→ If I were you, I would take this matter seriously. = Were I you, I would take this matter seriously.  
(如果我是你，我就會認真看待這件事。)

⇒ If he had driven carefully, he wouldn't have caused this accident. = Had he driven carefully, he wouldn't have caused this accident. (如果他當時小心開車，就不會釀成這場車禍。)

#### ◆ Translation

**全** 世界的人們最近都在紀念黛安娜王妃逝世十週年。在 1997 年 8 月 31 日，黛安娜王妃與三位同伴乘坐在一輛高速行駛的車中，車子迎面撞上了一根水泥柱。黛安娜當時的男友法伊德和司機當場死亡。而黛安娜不久後則是在被送往醫院的救護車中不治死亡。整場車禍唯一的生還者是黛安娜的貼身保鏢特夫·李斯瓊斯。這場車禍起初將責任歸咎於緊跟在黛安娜車後，為了拍她照片的狗仔隊。然而之後卻發現，黛安娜的司機當晚不僅喝酒且嗑藥，根本不應該開車。

黛安娜死後引起了數百萬的黛安娜迷及仰慕者無盡的悲慟。在黛安娜的國家，這樣真實的情感流露對於向來在艱難時刻壓抑情感而著名的英國人而言，是不尋常的。她的喪禮約在意外發生後一星期舉行，有超過 20 億人透過電視收看。

黛安娜王妃不僅因為嫁給查爾斯王子而成為威爾斯王妃，她同時也致力於許多慈善事業，並付出很多心力引起大眾對愛滋病及地雷這樣的議題的注意。她對這些及其他目標無私的奉獻，使得她成為英國皇室中最受歡迎及愛戴的成員。

為了紀念黛安娜王妃，2007年7月1日在倫敦新溫布利球場舉行一場音樂會。如果她還在世的話，那天是她46歲的生日。而兩個月後在黛安娜王妃逝世十週年當天舉行一場追思會，這場追思會有數百人，包括眾多英國皇室成員參加。

## ◆ Answer

- 1) A (2) B (3) C